

Programación Bilingüe del IES Miguel de Cervantes Curso 2023/2024

Índice de contenidos

PÁGINA 1. PRINCIPIOS FUNDAMENTALES DEL APRENDIZAJE INTEGRADO
PÁGINA 5. MODELO DE ENSEÑANZA POR CONTENIDOS EN EL PROGRAMAS BILINGÜE
PÁGINA 7. APLICACIÓN DE AICLE EN EL AULA:
PÁGINA 11. METODOLOGÍA PARA TODAS LAS AREAS IMPLICADAS
PÁGINA 20. ACTIVIDADES QUE VAMOS A LLEVAR A CABO DURANTE EL CURSO ESCOLAR
PÁGINA 22. LAS ADAPTACIONES CURRICULARES PARA ALUMNOS QUE PRESENTEN DIFICULTADES DE APRENDIZAJE
PÁGINA 23. EVALUACIÓN
PÁGINA 24. ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES
PÁGINA 26.INTERNACIONALIZACIÓN:ACREDITACIÓN ERASMUS
PÁGINA 29.ANEXOS

Programación Bilingüe del IES Miguel de Cervantes Curso 2023-2024 CARACTERIZACIÓN DEL

MODELO INTEGRADO DE CONTENIDO Y SEGUNDAS LENGUAS PRINCIPIOS

FUNDAMENTALES DEL APRENDIZAJE INTEGRADO

a) El centro del aprendizaje es el uso de la segunda lengua para adquirir conocimientos en otras áreas. Se parte de la base de que los alumnos deben saber lo que quiere decir el contenido para saber lo que están buscando en el lenguaje. Lo esencial del método es seleccionar y secuenciar contenidos significativos y que se justifiquen en su realidad. El aprendizaje de la L2 resulta como una consecuencia derivada de su función de instrumento de comunicación de otros contenidos curriculares.

b) Al centrar la enseñanza de la L2 a través de otra disciplina, tiene lugar dos consecuencias importantes:

- La secuencia de los contenidos no la marca la lengua sino los contenidos curriculares.
- La lengua 2 se usa exclusiva o mayoritariamente.

Se pretende crear un proceso de inmersión lingüística donde el contacto con el flujo lingüístico sirva de base para la adquisición de la lengua.

Las finalidades que se pretenden conseguir son las siguientes:

1. Mejorar las competencias lingüísticas en la lengua inglesa y dotarla de competencias plurilingües y pluriculturales.
2. Fomentar la participación activa, la cohesión social, la equidad y la solidaridad mediante el acercamiento a otras culturas a través del idioma.

3. Actualizar el desarrollo del proceso de aprendizaje, incorporando como instrumento las competencias plurilingües y pluriculturales dentro del currículo de la modalidad bilingüe.

La multifuncionalidad del lenguaje nos permite ofrecer una amplia gama de objetivos que se integran dentro del aprendizaje de un idioma. Estos objetivos los vamos a agrupar en tres grandes bloques:

- Lingüísticos.
- Culturales.
- Cognitivos.

Objetivos Lingüísticos

- Lograr una mejora de las competencias lingüísticas en lengua inglesa.
- Desarrollar la conciencia metalingüística enseñando al alumno dos códigos distintos que le induzcan a reflexionar sobre la primera y segunda lengua.
- Incrementar la comprensión y producción lingüística usando diversidad de documentos y múltiples campos semánticos.
- Despertar la capacidad de valoración crítica procedente de la utilización de distintas fuentes de información.
- Adquirir la capacidad de comunicarse en la segunda lengua utilizándola para aprender otros contenidos y adquirir conocimientos en Matemáticas, Historia, Geografía, Ciencias Naturales, Educación Física, Tecnología y Física y Química.
- Desarrollar las competencias lingüísticas relacionadas con la argumentación, la discusión, la negociación o el tratamiento crítico escritos.

Objetivos Culturales

- Desarrollar en el alumno la capacidad de establecer comparaciones con su propio entorno.
- Despertar el interés del alumno por conocer otras culturas diferentes con distintas creencias, costumbres, instituciones y técnicas.
- Vislumbrar los problemas de dimensión internacional que acontecen y tratar de encontrar soluciones globales solidarias y cooperativas.
- Fomentar la libertad, la tolerancia y el respeto al pluralismo como valores fundamentales de la educación.
- Preparar a la futura ciudadanía europea para conformar una sociedad democrática, plural y moderna, libre de prejuicios y estereotipos.
- Promover los derechos de la ciudadanía, la igualdad entre sexos y las libertades individuales.

Objetivos Cognitivos

- Desarrollar en el alumno flexibilidad mediante el proceso de enseñanza/aprendizaje de los idiomas favoreciendo el análisis y la observación de las operaciones utilizadas en los propios procesos de aprendizaje.
- Reflexionar sobre el funcionamiento lingüístico y comunicativo de la primera y segunda lengua para regular el proceso de aprendizaje de los alumnos/as.
- Despertar la capacidad de valoración crítica procedente de la utilización de distintas fuentes de información.
- Adquirir la capacidad de comunicarse en la segunda lengua utilizándola para aprender otros contenidos y adquirir conocimientos de Matemáticas, Geografía, Historia, Biología y Geología, Educación Física, Tecnología y Física y Química.

-Desarrollar las competencias lingüísticas relacionadas con la argumentación, la discusión, la negociación o el tratamiento crítico.

MODELO DE ENSEÑANZA POR CONTENIDOS EN EL PROGRAMAS BILINGÜE

El tipo de lenguaje dependerá de la materia objeto de estudio.

-Utilizamos la lengua para comunicarnos durante el desarrollo del proceso de aprendizaje.

-Priorizamos la fluidez frente a la exactitud, considerando fundamental la comprensión del mensaje.

-Aprendemos la lengua a través de su uso, expresando con ella los conocimientos que se van adquiriendo.

-Los textos orales y escritos serán la base del input lingüístico.

-Se le dará mayor importancia al aprendizaje y uso del léxico que a la gramática que será atendida en la clase de inglés.

-Fomentar el aprendizaje mediante el uso real de la lengua en el aula a través de tareas comunicativas y cooperativas que tendrán como objetivo el aprendizaje de contenidos de las distintas materias en la l2. Las tareas serán sencillas en su administración y estarán adaptadas a los distintos ritmos de aprendizaje del aula.

Incidencias en el aprendizaje

-Desarrollo de actitudes más favorables al aprendizaje: existe una mayor satisfacción del alumnado, un mayor grado de aceptación de los contenidos y una mejora de las actitudes hacia la lengua. Como consecuencia de una mejor disposición hacia el aprendizaje, se consiguen mayores niveles de comunicación real y por tanto de uso de la lengua.

-Incremento en el desarrollo de las destrezas comunicativas: Se constatan mayores niveles en la comprensión lectora y en la competencia lingüística.

-Incremento en el desarrollo de la competencia lingüística: resulta un entorno óptimo para el desarrollo de las capacidades expresivas de los alumnos en la L2 tanto en competencia gramatical como en cohesión y coherencia textual. Esto se consigue sin que las estructuras lingüísticas sean foco de atención prioritario en el aula.

-Incremento de la motivación y del comportamiento motivado en el aula: un incremento de la atención, la participación y una mayor implicación en la manipulación de la lengua tanto en las destrezas productivas como receptoras. Se persigue igualmente obtener un mayor grado de interacción profesor alumno con un incremento de estrategias de comprensión, consulta de dudas a través de la L2 y que los alumnos se expresan con naturalidad, sin inhibiciones y entendiendo sus carencias y errores lingüísticos como un paso natural hacia el dominio de la lengua. A esto también contribuye el hecho de que los alumnos perciban la información como relevante y auténtica.

La enseñanza integrada aparece, por tanto, como un método ideal de aprendizaje hasta el punto de aceptarse que "the best content teaching is the best language teaching." (Harley et al. 1991). Es por esto que puede verse en AICLE una verdadera panacea a los dos grandes problemas del aprendizaje de idiomas en la enseñanza reglada: el déficit de aprendizaje y el déficit motivacional.

En este link aparecen reflejadas las actividades tipos con las que desarrollamos las actividades Cill que desarrollamos en nuestras unidades integradas

<https://es.calameo.com/read/0013732466575ea498b5c>

APLICACIÓN DE AICLE EN EL AULA:

1) Destrezas de producción:

La enseñanza bilingüe se basa en actividades de aula, participativas y colaborativas-aprendizaje por tareas (task-based approach) estimulando el trabajo colaborativo

2) Complejidad de la lengua El discurso del alumno es por definición limitado en una L2 ya que el alumno no opera en su lengua dominante. Esto suele dar pie a que cambie de lengua (codeswitching) o cometa errores lingüísticos, el profesor Aicle será permisivo con los errores y se utilizará la corrección de modo exclusivamente comunicativa

3) El profesor debe prestar mucha atención a simplificar la complejidad en el discurso oral en el aula y en los materiales de enseñanza y prestar atención a las estrategias que a continuación se mencionan:

- Utilizar estrategias de comunicación recurrentemente (parafrasear la información con nuevas palabras, repetir la información, utilizar elementos visuales que ayuden a la comprensión oral).
- Comprobar que los alumnos asimilan el contenido, pedir a los alumnos que reiteren lo que se ha explicado, comprobar el grado de comprensión por parte de los alumnos, etc.

4) Diversidad de niveles. En el caso de los alumnos que parten de un mayor conocimiento de la lengua, la introducción de contenidos no lingüísticos supone materia que el alumno desconoce, a la que debe atender y registrar. En el caso de los alumnos con nivel inferior, el profesor debe usar los múltiples procedimientos a su alcance para hacer que el input en el aula sea comprensible: transcripción del contenido, resúmenes previos, esquemas que faciliten a los alumnos una organización previa de la información para asegurar la comprensión y uso de glosarios.

5) Integración de contenidos

En la elaboración del Currículum Integrado es necesario coordinar las áreas no lingüísticas con el área de lengua extranjera así que usamos las pautas propuestas por la coordinación bilingüe para programar y organizar todo lo que se va a llevar a cabo en el aula y en cada unidad didáctica. Anexo I

6) Efectos en el aprendizaje de contenidos y en la lengua materna.

Los alumnos inmersos en entornos bilingües consiguen a lo largo del tiempo una mayor flexibilidad cognitiva y un mayor desarrollo meta cognitivo. Este aprendizaje de contenidos no lingüísticos no altera el desarrollo de la competencia de la lengua materna sino que lo enriquece.

7) Materiales

Uso de materiales editados

Geografía e Historia

1º de ESO

Geography and History

Savia nueva g And. Ediciones SM, S.A.

2º de ESO

Geography and History

Vicens Vives

3º de ESO

Geography

Santillana-Richmond Geografía. 3º ESO. Geography work together

4º de ESO

Geography and History

Vicens Vives

Biología y Geología

1º de ESO Materiales creados por el profesor

3º de ESO

Grupo Anaya, S.A. Biología y Geología.3º ESO 3 + DUAL FOCUS

Matemáticas

1º de ESO

Mathematics

Editorial grupo Anaya 9788469873502

3º de ESO

Matemáticas aplicadas

Grupo Anaya, S.A. Matemáticas Orientadas a I Aplicadas.3º ESO.MATEMÁ APLICADAS 3 + DUAL FOCUS

Mathematics for Academic Studies

Grupo Anaya, S.A. Matemáticas Orientadas a I Académicas.3º ESO.MATHE STUDIES 3 + DE CERCA

Editorial Anaya

2º de ESO

Technology

Book: Technology I (edit. Donostiarra) ISBN: 978-84-7063-522-9

Physics and chemistry

Physics and Chemistry Secondary 2- Mc Graw Hill Ed2019

Physics and Chemistry Secondary 3.- Mc Graw Hill Ed2019

Elaborados por el profesorado

- Educación física en los niveles 2º y 4º de ESO.
- Páginas usadas para la realización de actividades en las áreas no lingüísticas
- Soporte digital que facilitan las distintas editoriales

<http://www.claseshistoria.com/bilingue/bilingual.html>.

Blogs elaborados por las áreas No Lingüísticas del centro/centro de profesores

<http://ulises.cepgranada.org/moodle/mod/page/view.php?id=16608>

<http://enganchadosalaciencia.es>

<http://geographyandhistoryclil.blogspot.com.es/>

<http://centrosbilinguesengranada.wordpress.com/>

<http://Linguaframe.com>

<https://www.mathsisfun.com/>

Plataformas provinciales:

- Red Profesional y Web Provincial de Plurilingüismo
- Unidades Aicle elaboradas por el profesorado del centro recogidas en profesores bilingües -google classroom
- Áreas Tecnología, Ciencias naturales, Geografía e Historia y que están recogidas en la página web del centro dentro del apartado Actividades Erasmus. <https://iesmigueldecervantes.es/es-es/194-actividades/erasmus/714-proyectos-k101-y-k2>

8) Auxiliar de conversación

Este curso escolar de nuevo dispondremos de un auxiliar de conversación que trabajará exclusivamente en nuestro centro, Hannah Gmach de Estados Unidos. La labor del auxiliar tiene una gran importancia en el proceso de aprendizaje de la L2 ya que despierta en los alumnos la curiosidad y la motivación de la lengua a estudio, y sirve de modelo en situaciones comunicativas, además de ser guía y refuerzo en la administración y preparación de materiales y de todas las actividades que se llevan a cabo en las clases de áreas lingüísticas y no lingüísticas. El auxiliar permanecerá 1 hora por materia y cada semana atenderá un solo nivel, es decir, la primera semana del mes A-1º de ESO; La segunda semana B- 2º de ESO; la tercera semana C-3º de ESO y por última la cuarta semana D-4º de ESO.

METODOLOGÍA PARA TODAS LAS ÁREAS IMPLICADAS

Principales características

1-Establecer los roles de profesores y alumnos desde el primer día de clase.

El profesor tendrá diferentes roles dependiendo de la tarea y la situación que se produzca:

-Facilitador de procesos de aprendizajes comunicativos

-Evaluador de circunstancias, hechos y logros que se produzcan en el aula que implicará una recogida de datos e incorporación de cambios si se considerase necesario

-Organizador de actividades y tareas

-Recurso cuando se estén llevando a cabo tareas en parejas y grupos

-Instructor ayudando en a los alumnos a conseguir información en el trabajo que se esté llevando a cabo.

2-El trabajo por parejas y grupos estará presente en el desarrollo de la mayoría de las tareas dándole al alumno la oportunidad de interactuar, negociar significado e integrar destrezas

3-El objetivo es la comunicación en la lengua de trabajo.

4-Aprender a aprender es otro de los objetivos básicos para que el alumno se haga responsable de su proceso de aprendizaje y se convierta en parte activa en los procesos de evaluación

5-Flipped learning (aula invertida)

A lo largo de los dos últimos cursos escolares se ha venido trabajando en este modelo pedagógico para estimular el esfuerzo de los alumnos en el aula y promover que vengan a la clase preparados para discutir o reforzar temas tratados en sesiones anteriores. Los pilares del aula invertida enlazan con los roles de profesores y alumnos en la metodología Aicle anteriormente mencionados.

Los modelos que se llevan a cabo en nuestro centro:

- Clase inversa estándar, donde los alumnos trabajan los vídeos/actividades en casa y posteriormente en clase practican lo aprendido. Sirve al docente como medio para comprobar si se ha adquirido el conocimiento, corrigiendo cuando sea necesario.
- Clase inversa orientada al debate. A través de vídeos y actividades se inicia en el aula un debate.

Unidades integradas

Desde que comenzó el proyecto bilingüe en nuestro centro, hemos trabajado en unidades Interdisciplinares, en la que se busca la relación entre varias áreas o disciplinas relacionadas, buscando conexiones en el aprendizaje de contenidos, de forma que puedan resultar más significativos y que tengan relación con temas locales. Se desarrollan al final de cada trimestre, se implementan en todos los niveles de ESO y cada nivel contribuye con una tarea específica dependiendo de la materia que se imparta en ese nivel. En ellas se atiende tanto a las experiencias y motivación del alumnado como el aprendizaje y a los contenidos.

Las tareas que los alumnos llevan a cabo trabajan las cuatro destrezas de la comunicación lingüística o algunas de ellas : hablar y conversar, escuchar, leer y comprender oralmente y por escrito .Cada área desarrolla una/s tarea/s en función del tema elegido y contribuye con contenidos específicos. Cada una de las tareas lleva un encabezamiento en el que se especifica el tema de trabajo, nivel al que va dirigido, área que se trabaja, nivel de lengua, destrezas que se trabajan, temporalización, forma de trabajo, objetivos, competencias y criterios de evaluación.

Individualizar cada actividad hace a los alumnos más conscientes de la tarea que están llevando a cabo, y la evaluación personal a identificar las destrezas que se han trabajado y las dificultades encontradas.

Las unidades que hemos desarrollado durante los últimos cursos escolares:

- Lorca and his times
- Street art: The child of the painting
- The cemetery
- Christmas on the net
- The Napoleonic Granada
- The markets

Este año vamos a desarrollar la unidad: Life in the outer space

CONTENIDOS DE LA ÁREAS NO LINGÜÍSTICAS

1º de ESO Mathematics

unit 1. Natural number

unit 2. Powers and roots

unit 3. Divisibility

unit 4. Whole numbers

unit 5. Decimal numbers

unit 6. The metric system

unit 7. fractions

unit 8. Operations with fractions

unit 9. Proportionality and percentages

unit 10. Algebra

unit 11. Functions and graphs

unit 12. Statistics

Geography and history

unit 1. Our planet earth

unit 2. Maps of the earth's surface

unit 3. The earth's surface

unit 4. water

unit 5. Tiempo y clima

unit 6. Climas y paisajes de la tierra

- unit 7. Climas y paisajes de europa y España
- unit 8. The continents
- unit 9. Prehistory - el capítulo de la evolución humana (español)
- unit 10. Mesopotamia and Egypt
- unit 11. El mundo griego
- unit 12. Andalucía en tiempos de las colonizaciones
- unit 13. El imperio romano
- unit 14. The legacy of the classical culture
- unit 15. La bética en la hispania romana

Biology and Geology

- Unit 1 The universe and our planet
- Unit 2 The geosphere. Minerals and rocks
- Unit 3. The atmosphere
- Unit 5. The biosphere
- Unit 6. The animal Kingdom. Vertebrate animals
- Unit 7. Invertebrate animals
- Unit 8. Vital functions in animals
- Unit 9. The plant Kingdom
- Unit 10. The fungus, protocista and monera Kingdom
- Unit 11. The ecosphere
- Unit 12. The dynamics of ecosystems

History

Unit 0. Introduction and review.

Unit 1. The early middle ages Unit

Unit 2. Feudal society

Unit 3. Early middle ages in the Iberian peninsula: Al-Andalus and The Christian kingdoms

Unit 4. Medieval cities. the restoration of urban culture. The Christian kingdoms in low middle ages.

Unit 5. The beginning of modern age: the age of discovery and political changes

Unit 6. Renaissance and Reformation

Unit 7. The Spanish empire: the golden century.

Unit 8. The population in the world

Unit 9. Society and diversity

Unit 10. European and Spanish cities

Physics and Chemistry

Unit 1. Matter and its measurement

Unit 2: States of matter

Unit 3. Chemical substances

Unit 4. Changes in matter

Unit 5. Movement

Unit 6. Forces

Unit 7. Energy

Unit 8. Temperature and heat

Unit 9. Waves: light and sound

Physical Education

Unit 0. We communicate in Physical Education.

1. Health and Quality of live.

Unit 1. Physical Education lesson. Classroom rules.

Parts of a Physical Education Lesson. Personal hygiene.

Unit 2. The warm-up. Physical and motor condition.

unit 3. physical fitness and health

3. Games and Sports. Classification and aims of games.

Popular and traditional games.

Unit 4. Team sports.

Unit 5. Opponent sports.

Unit 6. Alternative sports.

Unit 7. Body language. Games of expression and rhythm.

Unit 8. Physical activities in nature.

Unit 9. Hiking.

Technology

Unit 1. Technology problem solving

Unit 2. Techniques for graphic communication an expression

Unit 3. Technical materials

Unit 4. Electricity

Unit 5. Structures

Unit 6. Mechanisms

Unit 7. Computers as a tool for expressing and communicating ideas

Unit 8. Programming

Unit 9. Internet and digital responsibility

3° de ESO

Mathematics for Academic Studies

unit 1. Fractions and decimals

unit 2. Powers and roots

unit 3. Mathematical problems

unit 4. Geometric and arithmetic progressions

unit 5. The language of algebra

unit 6. Equations

unit 7. Equational system

unit 8. Functions and graphs

unit 9. Linear and quadratic functions

unit 10. Geometric problems and flat surfaces

unit 11. Three-dimensional geometric shapes

unit 12. Geometric transformations

unit 13. Tables and statistical graphs

unit 14. Statistical parameters

unit 15. Chance and probability

Biology and Geology

Unit 1. Human being organization

Unit 2. The Nutrition: Food and diets.

Unit 3 .The Nutrition system.

Unit 4. The relationship

Unit 5. The procreation

Unit 6 . Healthy life

Unit 7. Our changeable world

Unit 8. The relief

Geography and history

Unit 1. Physical geography

Unit 2. Territorial organization

Unit 3. World population

Unit 4. The world: a globalized economy

Unit 5. The primary sector

Unit 6. Mining, energy and industry

Unit 7. Services

Unit 8. Cities

Unit 9. Inequalities in the world

Unit 10. Environmental sustainability

Physics and Chemistry

UNIT 1- Scientific knowledge

UNIT 2- The atom

UNIT3- Bonds and Formulation

UNIT 4-Solutions and mols

UNIT5-Chemical Reactions

UNIT 6- Kinematics

UNIT 7-Dynamics

UNIT 8- Energy

UNIT 9-Electrostatics

4° de ESO History

Unit 1. The Ancient Régime

Unit 2. The age of the liberal revolutions (1789-1871).

Unit 3. The origins of industrialisation.

Unit 4. Spain in the 19th century.

Unit 5. The age of Imperialism.

Unit 6. The First World War and The Russian Revolution.

Unit 7. The interwar period.

Unit 8. The Second World War.

Unit 9. Cold war and Decolonisation.

Unit 10. Capitalism and Communism: two opposing systems.

Unit 11. Spain: the Franco dictatorship (1939-1975).

Unit 12. Transition and democracy in Spain.

Physical Education

Unit 0.

We communicate in Physical Education. Pupils sentences.

Teacher sentences. Equipment.

Health and Quality of life.

Unit 1. Health and first aid.

Unit 2. The warm-up.

Unit 3. Physical fitness and health.

Unit 4. Coordination skills.

Unit 5 Games and Sports.

Unit 6. Sport tournaments.

Unit 7. Team sports.

Unit 8. Opponent sports.

Unit 8. Alternative sports.

Body expression.

Unit 9. Artistic and expressive stagings.

Physical Activities in nature.

Unit 10. Outdoor and adventure activities.

ACTIVIDADES QUE SE VAN A LLEVAR A CABO DURANTE ESTE CURSO ESCOLAR

1-Reusar y elaborar carteles que ayuden al alumno a entender las instrucciones de clase, ejercicios y exámenes en español e inglés. Se han diseñado para todos los niveles de ESO, y se colgarán en los tabloneros de anuncios de las clases.

2- Actividades de lectura en I2 y lengua castellana y realización de actividades conjuntas que animen al alumnado a la lectura y a reflexionar sobre su utilidad en la mejora de la escritura, ampliación de vocabulario, y en la mejora de la competencia lingüística y lectora- Plan Lector Junta de Andalucía

3- Preparar nuevas unidades didácticas integradas y llevarlas a cabo con el mayor número de departamentos del centro. En la elaboración y desarrollo están implicadas todas las áreas no lingüísticas que participan en el proyecto bilingüe, y los departamentos de inglés, francés y lengua. Todas las tareas elaboradas para el desarrollo de estas unidades didácticas se encuentran en la carpeta bilingüe en google classroom

4-Seguir elaborando tareas para cada una de las áreas no lingüísticas en las clases que llevamos a cabo con el auxiliar. Estas actividades reflejan en su cabecera las destrezas y los indicadores de logro del portfolio europeo de las lenguas

para que los alumnos sean capaces de evaluar sus progresos en la segunda lengua y en los contenidos adquiridos. Y una autoevaluación final de lo trabajado y aprendido en la unidad.

5-Elaborar pautas de acción coordinadas por las áreas lingüísticas para la mejora de la competencia en comunicación lingüística:

1. MEJORA DE LA EXPRESIÓN Y LA COMPRENSIÓN ORAL

La oralidad es un componente central de la competencia en comunicación lingüística que debe ser llevada al lugar que le corresponde y ser tratada en la escuela a un nivel similar al de la expresión escrita, destreza más atendida tradicionalmente.

Nos parece de vital importancia que nuestro alumnado sea capaz de expresarse oralmente, con la mayor corrección posible, en su lengua materna y en las otras dos lenguas extranjeras que se enseñan en nuestro centro

El trabajo **del Auxiliar de conversación del centro** nos parece de vital importancia para mejorar la destreza oral.

Para contribuir de una forma directa a la mejora de esta destreza llevaremos a cabo intercambios escolares con países de habla inglesa y francesa

2. MEJORA DE LA COMPRENSIÓN LECTORA.

Una parte muy importante de la información con la que debe trabajar nuestro alumnado aparece en el texto escrito y, por ello, de su comprensión depende en buena parte su éxito escolar. Existe un plan lector en el centro en todas las áreas en las que se ofrece distintos tipos de textos y de distinta especificidad (divulgativos, expositivos, argumentativos...) y de diversidad de género (literario, publicitario, profesional...) con diferentes registros (formal, informal).

Paralelamente se desarrollará un plan de lectura extensiva en las áreas no lingüísticas , que se usan en las áreas y niveles indicados:

- Ciencias Sociales-1º de ESO-COLD CLIMATES
- Ciencias Sociales 2º de ESO-FERDINAND AND ISABELLA
- Tecnología 2º de ESO -A DANGEROUS GAME
- Ciencias Naturales-3º ESO -MY FAMILY AND OTHER ANIMALS
- Mathematics-3º ESO THE CURIOUS INCIDENT OF THE DOG IN THE NIGHT-TIME

- Ciencias Sociales 4º de ESO THE CANTERBURY TALES
- Physical Education 4º ESO GOING FOR GOLD

Es nuestra prioridad la adquisición de nuevos títulos para ampliar el fondo de lectura del centro en la L2 en este curso escolar 2023-2024

3. MEJORA DE LA EXPRESIÓN ESCRITA

El texto escrito es, por una parte una herramienta indispensable para demostrar el aprendizaje en la escuela, y por otra, para desenvolverse en las relaciones sociales, en el mundo del trabajo, en internet etc...

El trabajo de mejora de la expresión escrita y de mejora de la ortografía corresponde al **profesorado de todas las áreas** y velar por la mejora de la ortografía es tarea de todo el profesorado, aunque será sobre todo el profesorado de lenguas los que darán las herramientas necesarias al alumnado para que sean capaces de realizar textos escritos de carácter diverso.

Para mejorar esta destreza **propone:**

Pauta de actuación para mejorar la ortografía en I1:

-La Tarea de corrección ortográfica de palabras se aplicará en todas las materias de todos los cursos de ESO, y Bachillerato.

Pauta de actuación para mejorar de la ortografía en I2 y I3:

-En L2 y L3, utilizamos la estrategia de subrayar el error y clasificarlo según su naturaleza.

-El CIL, el PEL y los intercambios escolares contribuirán también a la mejora de la expresión escrita.

-Se unificarán criterios de presentación de trabajos para todos los alumnos del centro

4. Se creará en la carpeta classroom bilingüe un banco de lecturas en inglés para todas las áreas no lingüísticas.

ADAPTACIONES CURRICULARES PARA ALUMNOS QUE PRESENTEN DIFICULTADES DE APRENDIZAJE.

Se han consensuado una serie de criterios que cada uno de las materias y profesores de este proyecto bilingüe adaptará a la realidad de su alumnado.

1-Se Adaptarán las instrucciones y actividades del contenido que se va a enseñar para que sea más comprensible al alumnado.

2-Las actividades propuestas tendrán diferentes tipos de respuestas según las capacidades del alumnado/perfiles individuales.

3-Se Adaptará el tiempo real de realización de actividades y pruebas orales y escritas al tiempo que el alumno necesita para la complejión de las mismas, lo que implica disponer de diferentes tipos de actividades y exámenes que el alumnado pueda llevar a cabo según sus capacidades.

4-La participación del alumnado así como la forma de llevarla a cabo tendrá en cuenta las actitudes del alumnado.

5-Se Adaptarán los objetivos de las actividades de clase a las expectativas personales del alumno

6-El profesor será responsable de adaptar el curriculum, criterios de evaluación y sus instrumentos a los perfiles individuales.

En cuanto al nivel de la segunda lengua extranjera se adaptará los niveles del alumnado y se llevarán a cabo actividades de feedback que demuestren que el alumno entiende y puede seguir la actividad; este apartado ya aparece comentado en el apartado de reflexión metodológica.

EVALUACIÓN.

La evaluación debe ser continua y debe tener presente los procesos de aprendizaje de la L2.

1-Para la evaluación de las áreas lingüísticas se tendrán en cuenta las recomendaciones europeas recogidas en el Marco de referencia europeo para el aprendizaje, la enseñanza y la evaluación de lenguas y el Portfolio Europeo de las Lenguas.

2-Para la evaluación de las áreas no lingüísticas primarán los contenidos propios del área sobre las producciones lingüísticas en la L2 realizadas en dicha área.

3-La falta de precisión lingüística nunca se penalizará

4-Se ponderará el buen uso de la L2 en tareas y exámenes

Evaluación de las áreas Lingüísticas y no lingüísticas

-Para cada una de las áreas no lingüísticas y teniendo en cuenta las pautas propuestas, las recogidas en las programaciones de las materias

-Para las áreas lingüísticas: Inglés, Francés y Lengua Castellana las recogidas en la programación de la materia

-Se utilizarán rúbricas para la evaluación de las tareas escritas y orales y cuaderno del alumnado en las áreas lingüísticas y no lingüísticas

ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES

Propuesta de actividades extraescolares para el curso 2023/24

<i>Denominación de la actividad y breve descripción de la misma</i>	<i>Alumnado al que va dirigida</i>	<i>Fecha aproximada de realización</i>	<i>Profesores/as participantes</i>
Unidad integrada: La navidad en el mundo / El niño de las pinturas	Todos los grupos de la ESO	Primer trimestre	Todos los profesores de las áreas implicados en el proyecto bilingüe Las unidades implican salidas al centro de la ciudad, exposiciones, y barrio del Realejo.

Unidad integrada: Viajar al espacio	Todos los grupos de la ESO	Segundo trimestre	Todos los profesores de las áreas implicados en el proyecto bilingüe Las unidades implican salidas a la ciudad, CSIC, Parque de las Ciencias, y lugares incluidos en las tareas de esta unidad integrada
Unidad Integrada: El Mercado	Todos los grupos de la ESO	Tercer trimestre	Todos los profesores de las áreas implicados en el proyecto bilingüe Las unidades implican salidas a la ciudad.
Intercambios	3º de ESO	Bratislava-Granada 17-23 de octubre Granada-Bratislava 27 /10 al 3/12	Olga Cruz Miranda Almudena Ferrer Cebrián
Intercambios	4º de ESO	Italia Fechas sin confirmar Inglaterra Fechas sin confirmar	Profesores de inglés y bilingües
	1º de bachillerato	Granada-Dinamarca	Felipe Bueno Maqueda María Guzmán Rodríguez

		20-27 febrero Dinamarca- Granada 12-19 abril	
	2º de Bachillerato	Granada- Kongsberg 7-17 enero Kongsberg- Granada 11-18 Abril	María de los Ángeles Martín López Rosa Granada Guerrero
Pen Friends Suecia	3º,4º ESO	2º trimestre	Profesores de inglés encargados de estos niveles
Pen Friends Durham	2º ESO	1er trimestre	Profesores de inglés encargados de estos niveles

INTERNACIONALIZACIÓN PARTICIPACIÓN EN PROYECTOS EUROPEOS 2021-2029

La participación en Proyectos europeos ayuda a la mejora de la competencia lingüística, potencia la interculturalidad, pone en valor la relación entre alumnos y profesores de distintos centros europeos, y magnífica el poder del trabajo en equipo de alumnos y profesores participantes.

Acreditación Erasmus

Durante este curso escolar seguimos desarrollamos la tercera anualidad de nuestra acreditación Erasmus.

Objetivos:

- Formar la dirección en la internacionalización a través del conocimiento y experimentación de otras formas de gestión de centros, y de otros organigramas directivos europeos también comprometidos con una dimensión europea
- Mejorar el nivel de inglés del personal y del alumnado involucrado en nuestro proyecto bilingüe de centro e incluir en el mismo otros idiomas (en este caso el Francés) que amplíen nuestra dimensión europea. La propuesta es llevar a cabo intercambios lingüísticos de corta duración, así como, movilidades de larga duración del alumnado, periodos cortos o largos de observación y/o enseñanza del personal, que pueden o no estar acompañados de cursos específicos de metodología.
- Comenzar a ver la posibilidad de incluir en nuestra oferta el título de Bachillerato Internacional que abra más posibilidades a nuestro alumnado de estudios en el extranjero y nuevos horizontes profesionales. Para ello, nuestro profesorado y el resto del personal deberá formarse en los requerimientos oficiales de esta titulación y sería muy positivo hacerlo en el idioma en el que se van a impartir las enseñanzas. Asimismo, sería necesario el conocimiento de otros centros en los que se imparten estos estudios desde hace tiempo y que son nuestros socios en otros proyectos internacionales y que pueden guiarnos en este paso adelante hacia la internacionalización de nuestro instituto.
- Mejorar en las nuevas tecnologías es un gran reto y el que posiblemente se necesite más en los momentos por los que estamos atravesando. El personal necesita formación al respecto que ayude al alumnado a dominar las nuevas plataformas educativas que ahora se han convertido en imprescindibles.
- Continuar con la formación en nuevas metodologías educativas que combinen la enseñanza bilingüe con las nuevas tecnologías y su experimentación en centros extranjeros.
- Seguir creciendo en La conciencia ambiental, conociendo otros en el que la gestión integral se basa en la eficiencia energética, la reducción de la emisión de residuos de todo tipo al medio, así como su gestión y la participación en el

proceso de toda la comunidad educativa.

Colaboración con proyectos que se desarrollan en el centro

Participación en cursos desarrollados por el CEP de Granada

Participación en el Programa CIMA

ANEXO 1
MODELO FICHA UNIDAD DIDÁCTICA AICLE

UNIDAD DIDÁCTICA _____		
Temporalización. _____	Fecha: _____	Nº sesiones: _____

OBJETIVOS DIDÁCTICOS	CRITERIOS DE EVALUACIÓN
DESCRIPCIÓN TAREA FINAL	DESARROLLO CCBB
CONTENIDOS	
DE MATERIA:: COMUNICATIVOS: - Aspectos discursivos: - Morfosintaxis Fonética:	

Gramática:			
Ortografía:			
- Vocabulario:			
CULTURALES:			
COGNITIVOS:			
ACTIVIDADES TIPO enfocadas a la tarea final			
INICIO	DESARROLLO	CIERRE	
REFUERZO		AMPLIACION	
METODOLOGÍA (Aspectos metodológicos – espacios, agrupamientos, tiempos, materiales y recursos didácticos)			
OBSERVACIÓN (actividad extraescolar, efemérides, contenidos transversales...)			
INSTRUMENTOS PARA LA EVALUACIÓN Y CRITERIOS DE CALIFICACIÓN			
%	%	%	%

EVALUACIÓN DE LAS COMPETENCIAS BÁSICAS: relación con los instrumentos de evaluación			

Anexo I: Orientaciones Programación de Aula

ANEXO I

ORIENTACIONES PROGRAMACIÓN AULA AICLE

(Procurar que las 5 DESTREZAS: OIR, HABLAR, LEER, ESCRIBIR e INTERACTUAR estén presentes a lo largo de la unidad)

1.- WARMING UP / ACTIVITÉS DE SENSIBILISATION

- Usando lenguaje de aula.
- Preguntas para indagar si el alumnado sabe algo relacionado con el tema de la materia (usando la L2 y aprovechando para introducir vocabulario y estructuras).
- Dar información inicial del contenido propio de la materia (a través de texto, video, comic, imágenes)
- Informar al alumnado de lo que se va a trabajar, lo que se pretende conseguir y cómo se va a evaluar.

2.- ACTIVIDADES DE INICIO

- Con contenidos propios de la materia que ayuden a desarrollar los aspectos comunicativos básicos: vocabulario, fonética y ortografía.

3.- ACTIVIDADES DE DESARROLLO

- Donde se trabajen los aspectos discursivos (descripción, exposición, narración, argumentación, lo dialógico y la gesticulación) y la morfosintaxis.

4.- ACTIVIDADES DE CIERRE

- Para desarrollar temas transversales y aspectos culturales (que ya habrán estado presentes a lo largo de la unidad) así como los aspectos cognitivos (relacionar, estructurar, analizar, concretizar, aplicar, memorizar, procesar críticamente, seleccionar).

5.- REALIZACIÓN DE UNA TAREA FINAL

- Anticipada por las actividades anteriores; resultando un producto, manifestación de cualquiera de las destrezas, que recoja los objetivos didácticos.
- Que desarrolle distintos aspectos discursivos y cognitivos y que resuma las CCBB que igualmente se han desarrollado en la unidad.

6.- BATERÍA DE ACTIVIDADES DE REFUERZO Y AMPLIACIÓN

- Para trabajar bien de forma autónoma o de forma colaborativa (con páginas web, material gráfico) a modo de workbook / cahier d'exercices.

7.- INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN

Hojas de registro o de observación, pruebas relacionadas con las actividades realizadas en clase, cuaderno, ficha de autoevaluación

Anexo II Rúbricas para la evaluación de tareas orales, escritas y del cuaderno del alumnado

Anexo 1 RÚBRICA PARA EVALUAR LIBRETAS DE CLASE Y ARCHIVADORES. Nombre: Fecha: Grupo:

				SI	A VECES	NO
LIBRETA o ARCHIVADOR	Presentación	1.	Aparece visiblemente expuesto el nombre y el grupo del alumno/a. El cuaderno no presenta roturas, tachaduras o manchas.			
		2.	El cuaderno está completo y figura la fecha de cada día en el lado derecho de la página.			
		3.	El cuaderno está organizado: separa los contenidos por trimestres y unidades y usa títulos visibles y subrayados para destacar lo importante.			
		4.	Utiliza letra clara y legible. Respeta los márgenes, escribe con bolígrafo (no lápiz) y corrige con un color diferente.			
		5.	Las páginas están bien organizadas, numeradas y reflejan con claridad el contenido. Los textos están divididos en párrafos.			
	Contenido	6.	El cuaderno está completo: recoge todas las actividades realizadas en clase y las tareas de casa.			
		7.	Las actividades recogidas en el cuaderno están bien numeradas, tituladas, corregidas.			
		8.	Los materiales que se han entregado en clase están incluidos en el cuaderno, en fundas apropiadas o pegadas a él.			
		9.	Hace anotaciones personalizadas de lo que se explica o aprende en clase.			
		10.	Entrega el trabajo requerido a tiempo.			
Total						

Anexo III RÚBRICA PARA PRESENTACIONES ESCRITAS

Nombre: Grupo: Fecha:

Nota final

CONCEPTO	Calificación	Excelente (2 puntos) <input type="checkbox"/>	Bien (1.5 puntos) <input type="checkbox"/>	Regular (1 punto) <input type="checkbox"/>	Pobre (0.5 puntos) <input type="checkbox"/>	Puntos
Presentación/sopORTE gráfico	2 puntos (20%)	Presentación impresa, proyectada a o manuscrita impecable, ordenada, limpia y completa. Información esquemática y relevante.	Faltan algunos de los elementos exigidos en las instrucciones, pero se presenta en general una proyección con contenido e imágenes adecuadas y relevantes. En general una presentación clara y atractiva.	Falta gran parte de los datos exigidos y los aspectos básicos de la presentación no se respetan: contenido esquemático, imágenes adecuadas y relevantes. Presentación a veces no muy clara, pero en general atractiva.	No se respetan aspectos básicos de la presentación sobre imágenes y contenido. Tampoco resulta clara o atractiva.	
Contenido	2 puntos (20%)	La exposición escrita se ciñe perfectamente al tema elegido y lo hace de forma completa, ordenada y razonada. <input type="checkbox"/>	La exposición se ciñe al tema, aunque faltan algunos contenidos importantes. <input type="checkbox"/>	La exposición no se ciñe al tema de forma clara. Faltan algunos contenidos importantes y no están del todo bien organizados. <input type="checkbox"/>	La exposición no menciona todos los contenidos necesarios y no hay un orden lógico correcto. <input type="checkbox"/>	
Organización del texto	2 puntos (20%)	El texto está claramente dividido en apartados y párrafos. Usa correctamente los signos de puntuación. <input type="checkbox"/>	El texto está bien organizado aunque hay algunos errores en la distribución en apartados y párrafos. La puntuación es correcta. <input type="checkbox"/>	El texto no está bien organizado. Los apartados y párrafos no son lógicos. Hay errores de puntuación. <input type="checkbox"/>	El texto está desorganizado. No se marcan los apartados y no está dividido en párrafos. Faltan signos de puntuación o no están correctamente utilizados. <input type="checkbox"/>	

Vocabulario y expresión	2 puntos (20%)	Riqueza de vocabulario y expresiones específicas. Lenguaje comunicativo, fluido y natural. <input type="checkbox"/>	Uso correcto del vocabulario y expresiones. Lenguaje adecuado y formal. <input type="checkbox"/>	Limitación en el uso de vocabulario y expresiones. Falta de fluidez. El texto se puede entender. <input type="checkbox"/>	Uso de vocabulario y expresiones muy limitado. No consigue entenderse el contenido del texto. Presencia de coloquialismos o expresiones de registro poco apropiado o en español. <input type="checkbox"/>
Corrección gramatical.	2 puntos (20%)	Ausencia de errores gramaticales y sintácticos. Buena ortografía en la presentación. <input type="checkbox"/>	Ausencia de errores gramaticales y sintácticos graves o básicos. Algunos errores ortográficos en la presentación. <input type="checkbox"/>	Presencia de algunos errores gramaticales y sintácticos de carácter básico. Muchos errores ortográficos en la presentación. <input type="checkbox"/>	Presencia de muchos errores gramaticales, sintácticos y de ortografía en palabras de uso común. <input type="checkbox"/>

Anexo IV RÚBRICA PARA PRESENTACIONES ORALES

Nota final

Nombre: **Grupo:** **Fecha:**

CONCEPTO	Calificación	Excelente (2 puntos) <input type="checkbox"/>	Bien (1.5 puntos) <input type="checkbox"/>	Regular (1 punto) <input type="checkbox"/>	Pobre (0.5 puntos) <input type="checkbox"/>	Puntos
Pose (Voz, postura, lenguaje corporal)	2 puntos (20%)	La voz se proyecta para que todos puedan oírta. Se mira al público al que va dirigida la presentación. La postura es adecuada e indica seguridad y comodidad.	. La voz se proyecta, pero no en toda ocasión. A veces no se mira al público. Se muestra algo nervioso.	La voz se escucha solo a veces y no con claridad. El alumno está nervioso y no mira al público, aunque intenta corregir la postura.	Apenas se escucha la voz del alumno/a. No se entiende la presentación. No se dirige directamente al público. Muestra incomodidad e inseguridad.	
Contenido	2 puntos (20%)	La exposición oral se ciñe perfectamente al tema elegido y lo hace de forma completa, ordenada y razonada. <input type="checkbox"/>	La exposición se ciñe al tema, aunque faltan algunos contenidos importantes. <input type="checkbox"/>	La exposición no se ciñe al tema de forma clara. Faltan bastantes contenidos. <input type="checkbox"/>	La exposición no menciona todos los contenidos necesarios y no hay un orden lógico correcto. <input type="checkbox"/>	
Preparación y organización.	2 puntos (20%)	La exposición está bien preparada y la organización en apartados es excelente. <input type="checkbox"/>	La exposición está preparada, aunque la organización en apartados no es muy lógica. <input type="checkbox"/>	La presentación no está bien organizada ni preparada. Se improvisa en ocasiones. <input type="checkbox"/>	La presentación es confusa. Pasa de un tema a otro, improvisando. <input type="checkbox"/>	
Expresión y pronunciación.	2 puntos (20%)	Lenguaje comunicativo, fluido y natural. <input type="checkbox"/>	Lenguaje adecuado y formal. Algunos errores en la pronunciación <input type="checkbox"/>	Falta de fluidez. El texto se puede entender. <input type="checkbox"/>	No consigue entenderse el contenido del texto. Presencia de coloquialismos o expresiones de registro poco apropiado. Usa palabras o expresiones en español. <input type="checkbox"/>	

Corrección gramatical y riqueza léxica.	2 puntos (20%)	Ausencia de errores gramaticales y sintácticos. Riqueza de vocabulario y expresiones específicos <input type="checkbox"/>	Ausencia de errores gramaticales y sintácticos graves o básicos. Uso correcto del vocabulario y expresiones. <input type="checkbox"/>	Presencia de algunos errores gramaticales y sintácticos de carácter básico. Limitación en el uso de vocabulario y expresiones.. <input type="checkbox"/>	Presencia de muchos errores gramaticales y sintácticos. Uso de vocabulario y expresiones muy limitado <input type="checkbox"/>	
--	----------------	---	---	--	--	--